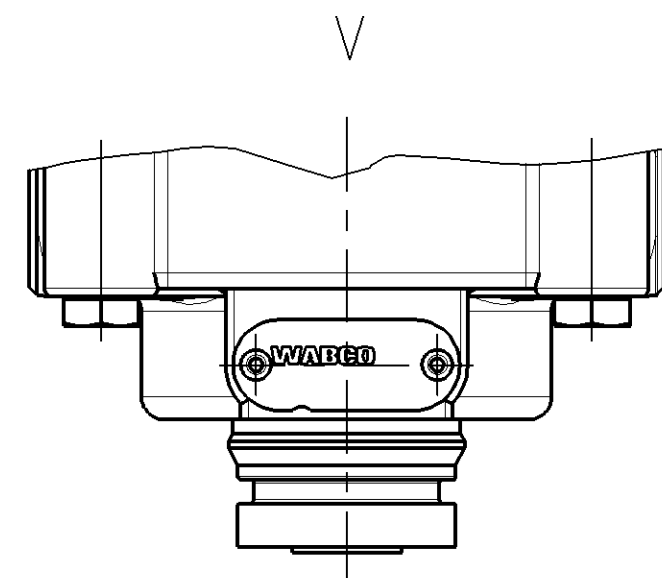
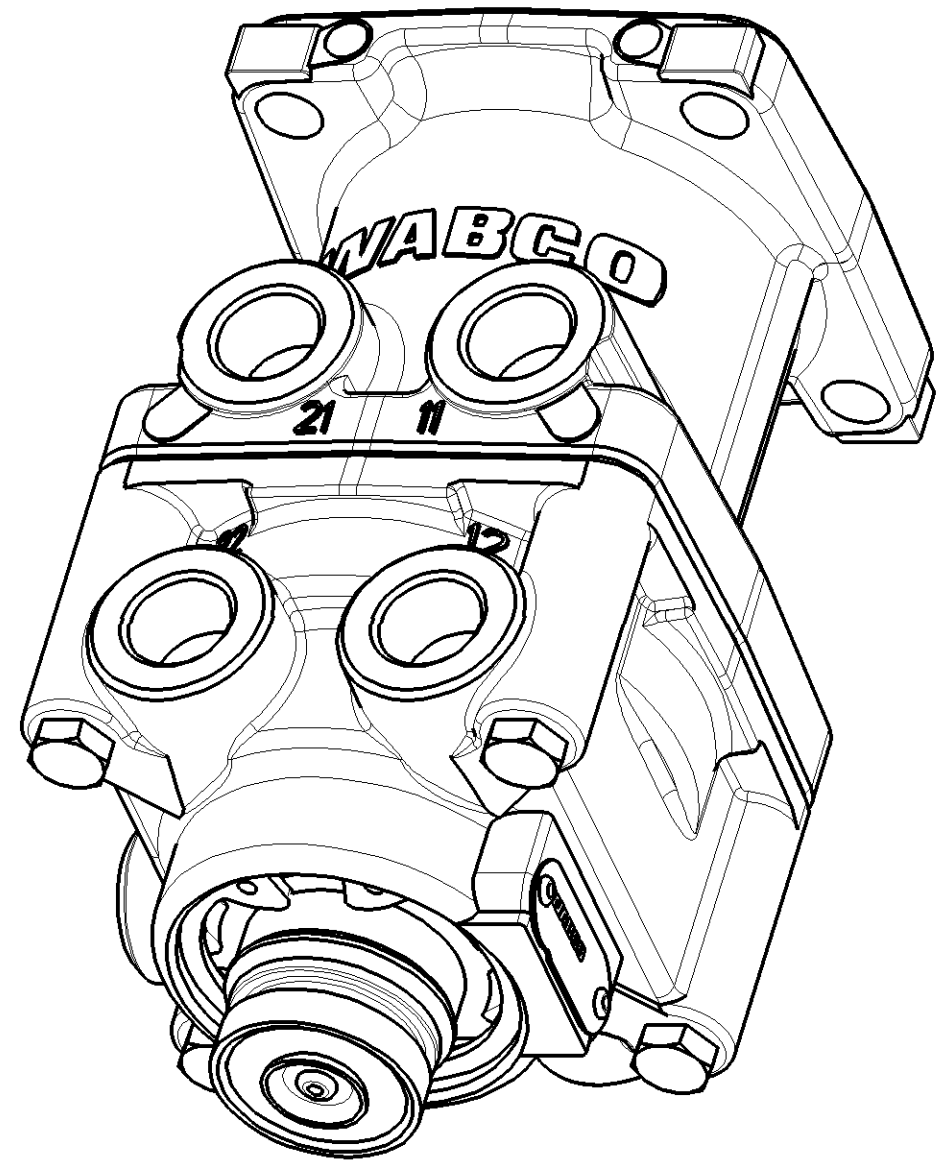
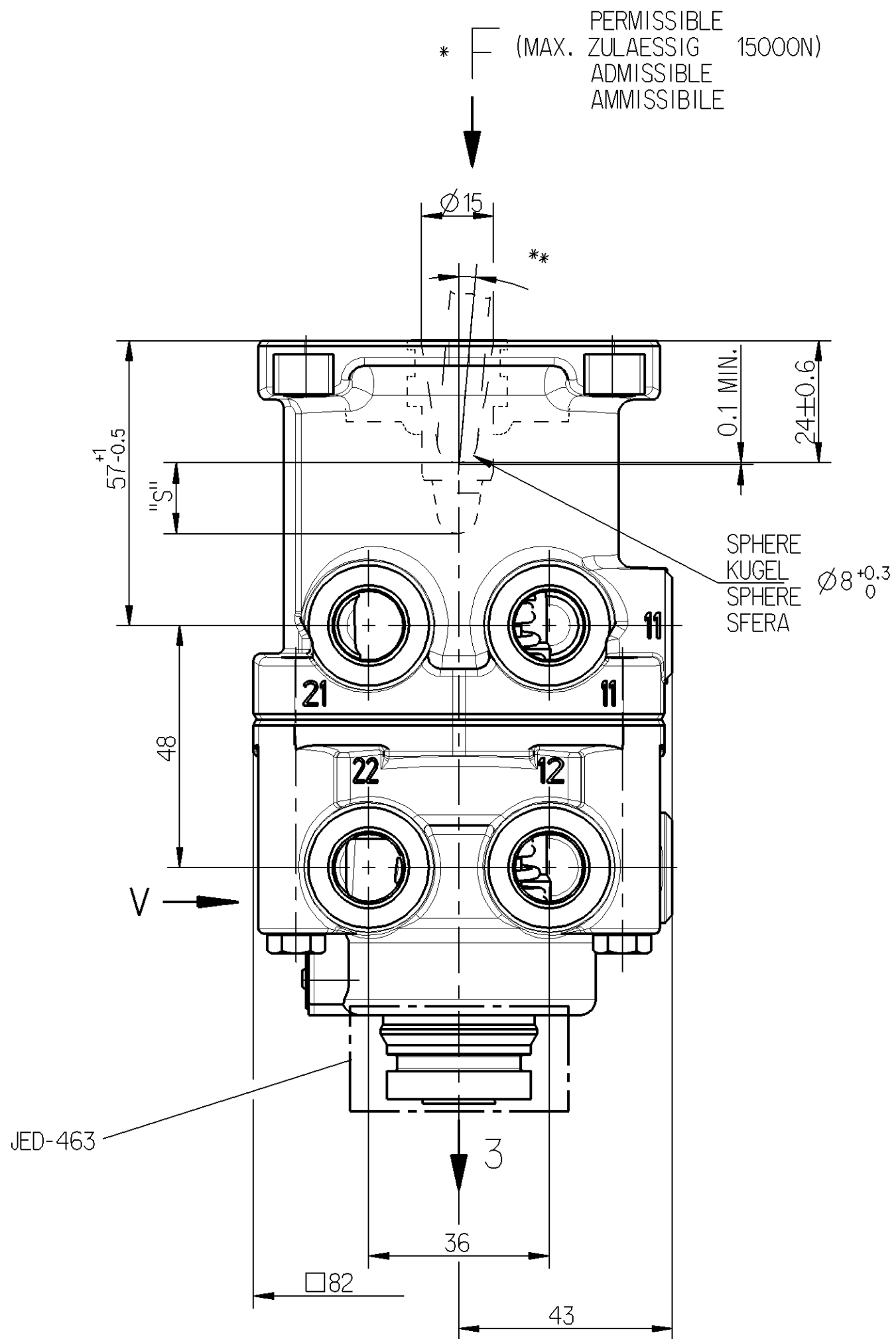
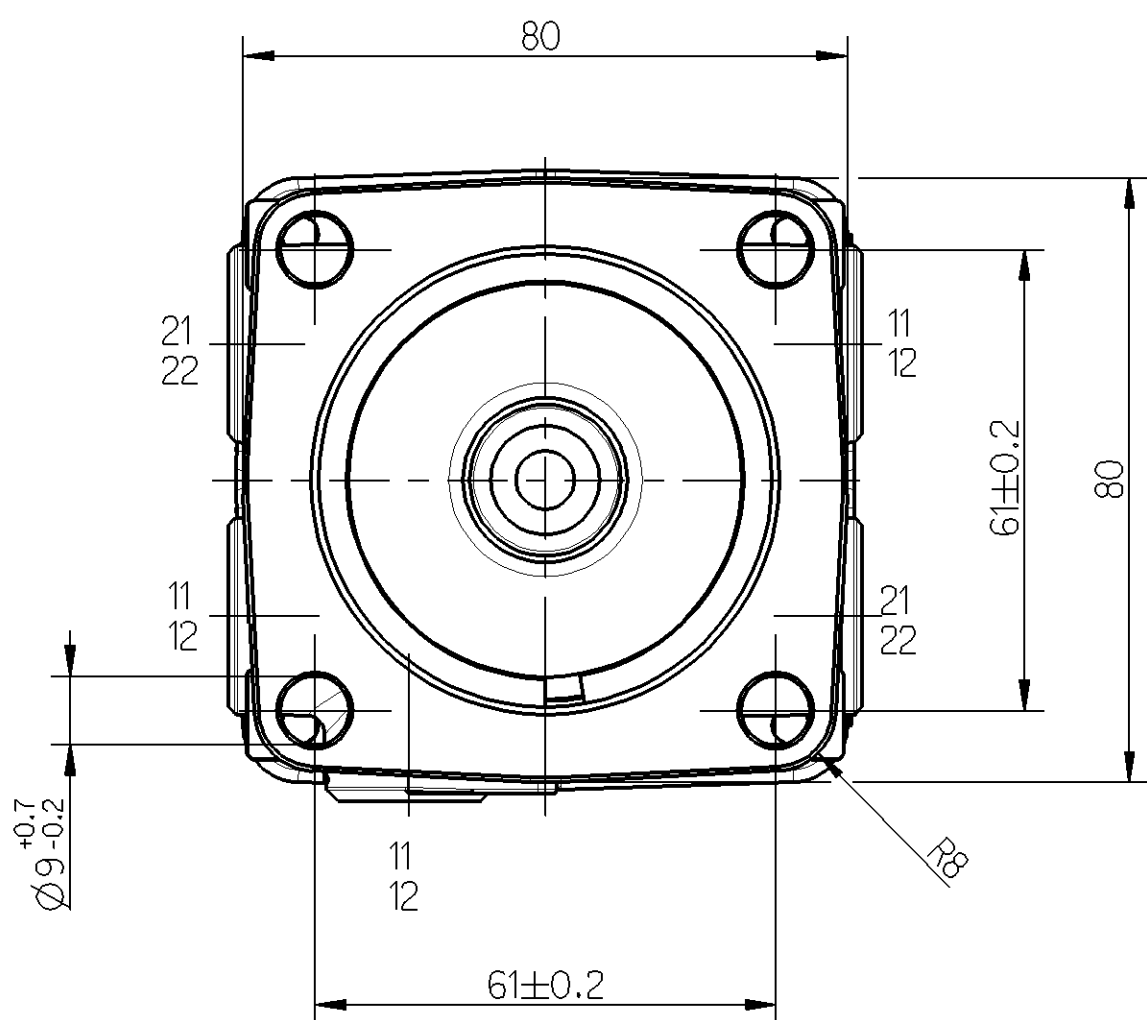
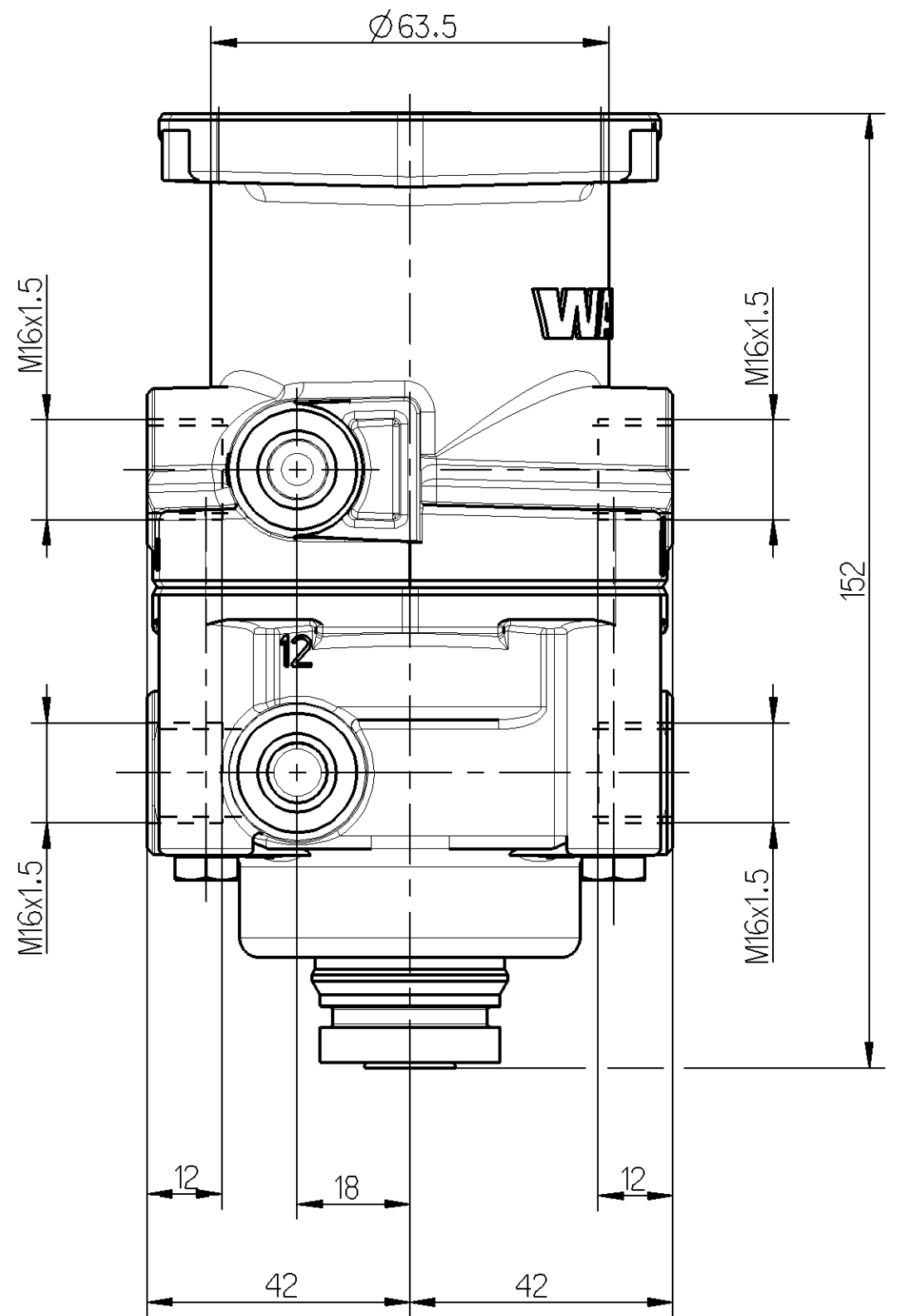


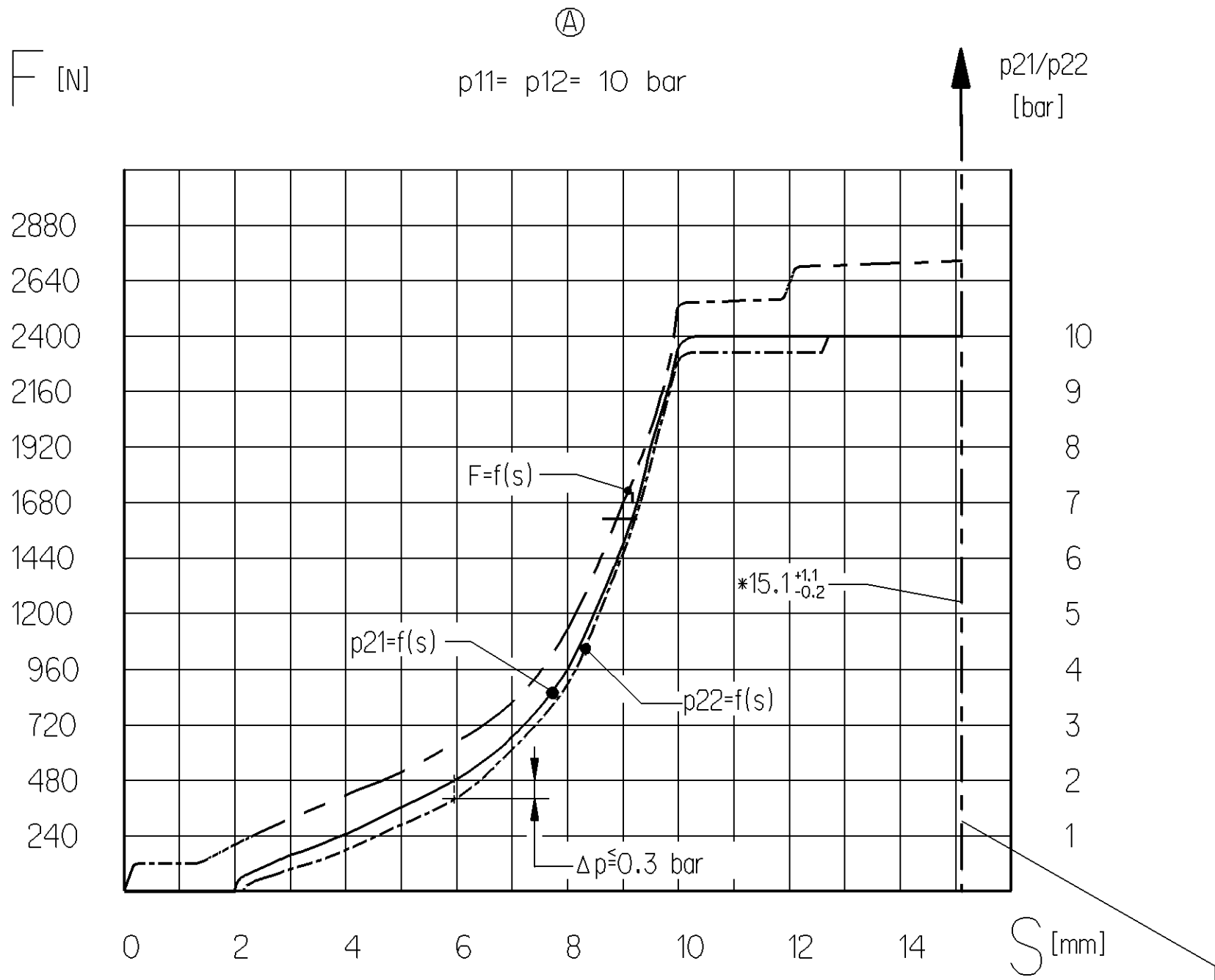
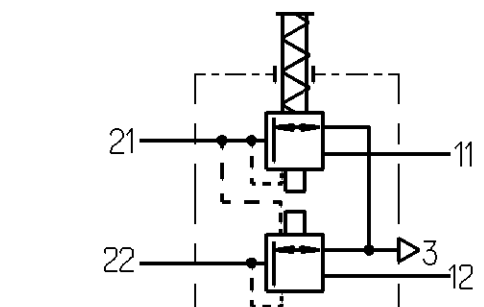
Non è permesso copiare o largamente riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto o i materiali contenuti in esso senza permesso scritto dalla WABCO. È vietata espressamente la ristampa, la traduzione, la copia, la riproduzione, la diffusione o l'uso non autorizzato. Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite de la WABCO. Toute utilisation non autorisée de ce document est formellement interdite. Verboten alle Vervielfältigung, Verbreitung und Mitteilung dieses Dokuments, sowie die Verwertung der Inhalte ohne schriftliche Genehmigung der WABCO. Nachdruck, Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der WABCO. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without prior written permission from WABCO. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without prior written permission from WABCO.



INSTALLATION POSITION : EXHAUST SHOWN AT BASE (AXIS CENTRE OF THE DEVICE DEVIATES MAX. $\pm 45^\circ$ FROM VERTICAL)
EINBAULAGE : ENTLUEFTUNG NACH UNTEN (MITTELACHSE DES GERAETES MAX. $\pm 45^\circ$ VON DER SENKRECHTEN ABWEICHEND)
POSITION D' INSTALLATION : ECHAPPEMENT VERS LA BAS (ECART DE L' AXE MEDIAN DE L'APPAREIL PAR RAPPORT A LA VERTICALE: $\pm 45^\circ$ MAX.)
POSIZIONE DI MONTAGGIO : SCARICO VERSO IL BASSO (DEVIAZIONE ASSE APPARECCHIO RISPETTO ALLA VERTICALE: MAX. $\pm 45^\circ$)

STOP WITHIN THE DEVICE ADMISSIBLE ANSCHLAG IM GERAET ZULAESSIG * BUTEE DANS L APPARAIL ADMISE ARRESTO NEL APPARATO AMMISSIBILE	SUPPLY VORRAT ALIMENTATION ALIMENTAZIONE	OUTLET AUSGANG SORTIE USCITA	EXHAUST ENTLUEFTUNG ECHAPPEMENT SCARICO
ALL ROUND : ALLSEITIG : MAX.5° ** SUR TOUS LES COTES : SU CIASCUN LATO :	THERMAL RANGE OF APPLICATION : THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40 °C ... +80 °C GAMME D'APPLICATION THERMIQUE: CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :	NOMINAL DIAMETER : NENNWEITE : 78.5mm ^{2±} Ø10 DIAMETRE NOMINAL : DIAMETRO NOMINALE:	TEMPORARILY: KURZZEITIG: pe = MAX. 12 bar DE COURTE DUREE: ④ BREVE TEMPO SOLO: ④

TORQUE FOR CONNECTIONS :
ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN : M16x1.5 : M = MAX . 34 Nm
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS :
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI :



General Specification JED-334-D				Copyright WABCO ®		WABCO	
Further Technical Data:				Date _____			
Doc. Code:		Sheet: _____		Signature _____			
To:		06-02-27		HALKE			
General Tolerances JED-261				Checked _____		BRAKE VALVE MOTORWAGEN-BREMSVENTIL ROBINET DE FREINAGE DISTRIBUTORE DI COMANDO	
Range of Nominal Dimensions (± mm)				06-02-27 MARTINI			
Class 1)				Expert _____			
MARTINI				MATERIAL No.			
Mass _____				Scale _____		WABCO Id. No.: 4613150690	
1.15 _{±g}				1:1		Doc.Code _____ Sheet _____	
Size TRI				461 315 069 0		605 _{EN/90 fr/it} 1/1	
A 1 530						Function Code _____ CAD System _____ Prod-Type _____ Replacement for _____	
State of Revision _____				Pro/E _____ 0 0 X _____		461 315 069 0 OF 97-06-26 (A)	
1) Tolerance Class Applied Crossmarked				_____		_____	